INFORMACJA O OPŁATACH

- do 31 grudnia 2015 r. – 850 zł
- od 1 stycznia 2016 r. – 1200 zł
- opłata dla studentów – 45 zł
- opłata rejestracyjna dla reumatologów i fizjoterapeutów – 500 zł
- opłata za imprezę towarzyszącą – 90 zł (tylko dla reumatologów i fizjoterapeutów)
- wpłaty na miejscu (podczas konferencji) – 1500 zł

UWAGA: o wysokości opłat decyduje data wpłaty, a nie data rejestracji.
Uczestnikom dokonującym wpłaty na miejscu nie gwarantujemy pełnego pakietu konferencyjnego.
Ceny zawierają podatek VAT.

FEE INFORMATION

- by 31 December 2015 r. - 850 zł / **200 EUR**
- from 1 January 2016 r. - 1200 zł / **300 EUR**
- fee for students - 45 zł / **11 EUR**
- registration fee for rheumatologists and physiotherapists - 500 zł / **120 EUR**
- for accompanying event - 90 zł / **22 EUR** (only for rheumatologists and physiotherapists)
- payment on the spot (during the conference) - 1500 zł / **355 EUR**

Note: the fee amount depends on the payment date and not the registration date.
Prices include VAT.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПЛАТЕ

- до 31 декабря 2015 г. – 850 zł / **200 EUR**
- от 1 января 2016 г. – 1200 zł / **300 EUR**
- оплата для студентов – 45 zł / **11 EUR**
- оплата регистрации для ревматологов и физиотерапевтов – 500 zł / **120 EUR**
- оплата за вечер – 90 zł / **22 EUR** (только для ревматологов и физиотерапевтов)
- оплата на месте (на конференции) – 1500 zł / **355 EUR**

Информация об оплате
Внимание: стоимость зависит от даты оплаты а не от даты регистрации
В цену включен налог VAT.

TERMIN
17–19 marca 2016 r.

MIEJSCE
Centrum Kongresowo-Dydaktyczne
Uniwersytetu Medycznego
w Poznaniu, ul. Przybyszewskiego 37 A

ORGANIZATORZY
Katedra i Klinika Traumatologii, Ortopedii i Chirurgii Ręki Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu

ORGANIZATORZY
Wydawnictwo Termedia

CADAVER LAB
dodatkowa odpłatność
pełna informacja na stronie:
www.artro.pl

DATE
17–19 March 2016

VENUE
Congress And Teaching Centre
Poznań University of Medical Sciences
ul. Przybyszewskiego 37 A
Poznań, Poland

ORGANIZERS
Department of Traumatology, Orthopaedics and Hand Surgery, University of Medical Sciences in Poznan

EXECUTIVE ORGANIZER
Termedia Publishing House

CADAVER LAB
course fee does not include participation in cadaver lab
more info:
www.artro.pl

СРОК
17–19 марта 2016 года.

МЕСТО
Конгресс и Дидактическая Центр Университет медицинских наук,
ул. Przybyszewskiego 37

ОРГАНИЗАТОР
Кафедра и Клиника Травматологии, Ортопедии и Хирургии Руки
Медицинский Университет в Познани

ОРГАНИЗАТОР ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
Издательство Termedia

Секционный зал
дополнительная оплата
вся информация на странице:
www.artro.pl

WWW.ARTRO.PL WWW.ARTRO.PL WWW.ARTRO.PL

BIURO ORGANIZACYJNE
Wydawnictwo Termedia
ul. Kleeberga 2
61-615 Poznań
tel./faks +48 61 656 22 00
szkolenia@termedia.pl
www.termedia.pl

ORGANISERS' OFFICE
Termedia Publishing House
ul. Kleeberga 2
61-615 Poznań
Phone/fax: +48 61 656 22 00
szkolenia@termedia.pl
www.termedia.pl

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ОФИС
Издательство Termedia
ул. Kleeberg 2
61-615 Познань
тел. / факс +48 61 656 22 00
szkolenia@termedia.pl
www.termedia.pl

POZNAŃ

IX POZNAŃSKI MIĘDZYNARODOWY KURS CHIRURGII KOŃCZYNY GÓRNEJ: BARK I ŁOKIEĆ I ZJAZD POLSKIEGO TOWARZYSTWA BARKU I ŁOKCIA

POZNAŃ, 17–19 marca 2016 r.

IX ПОЗНАНЬСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КУРС ХИРУРГИИ ВЕРХНЕЙ КОНЕЧНОСТИ: ПЛЕЧЕВОЙ И ЛОКТЕВОЙ СУСТАВЫ I СЪЕЗД ПОЛЬСКОГО ОБЩЕСТВА ХИРУРГИИ ПЛЕЧЕВОГО И ЛОКТЕВОГО СУСТАВОВ

POZNAŃ, 17–19 марта 2016

IX INTERNATIONAL POZNAN COURSE IN UPPER EXTREMITY SURGERY: SHOULDER AND ELBOW I MEETING OF POLISH SOCIETY OF THE SHOULDER AND THE ELBOW

POZNAŃ, 17–19 March 2016

IX POZNAŃSKI MIĘDZYNARODOWY KURS CHIRURGII KOŃCZYNY GÓRNEJ: BARK I ŁOKIEĆ I ZJAZD POLSKIEGO TOWARZYSTWA BARKU I ŁOKCIA

POZNAŃ, 17–19 marca 2016 r.

Szanowni Państwo!

Mamy ogromną przyjemność zaprosić Państwa na kolejną edycję **POZNAŃSKIEGO MIĘDZYNARODOWEGO KURSU CHIRURGII KOŃCZYNY GÓRNEJ.** Tym razem poruszymy ważne tematy dotyczące barku i łokcia. Zajmiemy się zagadnieniami podstawowymi istotnymi dla każdego szkolącego się ortopedy czy fizjoterapeuty. Planujemy także sesje dla bardziej zaawansowanych uczestników, poświęcone trudnym problemom powikłań po operacjach, niestabilności, złamań oraz zakażeń w obrębie barku i łokcia. Tradycyjnie zorganizujemy zarówno warsztaty w porze lunchu, jak i całodniowe warsztaty kadawerowe. Kursowi będzie towarzyszyć wyjątkowe wydarzenie – pierwszy naukowy zjazd Polskiego Towarzystwa Barku i Łokcia. Wszystkich serdecznie zapraszamy do zgłaszania swoich prac, które w czasie zjazdu będą mogły zostać zaprezentowane w postaci referatu lub plakatu.

Językiem wykładowym jak zawsze będzie język angielski. Zaprosiliśmy znakomitych wykładowców polskich i zagranicznych. Patronat nad kursem objęły najważniejsze towarzystwa naukowe. Jesteśmy przekonani, że nasze spotkanie będzie doskonałą okazją do nauki i wymiany doświadczeń, ale także zostanie nam trochę czasu na tradycyjne wieczorne spotkanie w niezwykłej restauracji Brovaria na Starym Rynku.

dr hab. Przemysław Lubiatowski
prof. dr hab. Leszek Romanowski

IX INTERNATIONAL POZNAN COURSE IN UPPER EXTREMITY SURGERY: SHOULDER AND ELBOW I MEETING OF POLISH SOCIETY OF THE SHOULDER AND THE ELBOW

POZNAŃ, 17–19 March 2016

Dear Colleagues,

We have a pleasure to invite you again to Poznan for another edition of **INTERNATIONAL POZNAN COURSE IN UPPER EXTREMITY SURGERY.** This time the course will address the problems of the shoulder and the elbow. Some teaching will be devoted to basic issues important to training surgeons or physiotherapists. However we also plan the sessions for more advanced participants with special focus on complications following instability or fracture surgery and infections around shoulder and elbow area.

We will offer traditional lunch time workshops and all-day cadaver lab. The course will be accompanied by First Meeting of recently founded Polish Shoulder and Elbow Society. We sincerely invited everyone to submit own work to be presented during the meeting as poster or oral presentation.

Official language will be English as was during past courses. We have invited many well-known international and Polish lectures. Course has a patronage of most important scientific societies. We are convinced that our meeting will be perfect opportunity to learn and exchange own experience. However there will also be time for traditional get-together party at unique Brovaria Restaurant at Old Market.

Looking forward to meet in Poznan

dr hab. Przemysław Lubiatowski
prof. dr hab. Leszek Romanowski

IX ПОЗНАНЬСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КУРС ХИРУРГИИ ВЕРХНЕЙ КОНЕЧНОСТИ: ПЛЕЧЕВОЙ И ЛОКТЕВОЙ СУСТАВЫ I СЪЕЗД ПОЛЬСКОГО ОБЩЕСТВА ХИРУРГИИ ПЛЕЧЕВОГО И ЛОКТЕВОГО СУСТАВОВ

POZNAŃ, 17–19 марта 2016

Дорогие друзья,

Мы безгранично рады пригласить Вас в город **ПОЗНАНЬ НА МЕЖДУНАРОДНЫЙ КУРС ХИРУРГИИ ВЕРХНЕЙ КОНЕЧНОСТИ. НАИБОЛЬШЕЕ ВНИМАНИЕ НА КУРСЕ МЫ УДЕЛИМ ПРОБЛЕМАМ ЛОКТЕВОГО И ПЛЕЧЕВОГО СУСТАВОВ.** Так же осветим фундаментальные вопросы, важные для каждого интересующегося ортопеда и ревматолога. Планируется сессия для узких специалистов по осложнениям у пациентов после оперативного лечения нестабильности, переломов, инфекций области плечевого и локтевого суставов. Будут организованы традиционные мастер классы и учебный курс на анатомических препаратах. Приглашаем Всех для подачи научных материалов (презентации, постеры).

Доклады будут представлены на английском языке. Нами приглашены известные специалисты для выступлений. По отзывам участников, мы уверены в высоком научном и практическом потенциале курса хирургии верхней конечности. Надеемся, у нас останется немного времени на традиционный вечер в знаменитом ресторане «Brovaria» в центре города на старом рынке.

dr hab. Przemysław Lubiatowski
prof. dr hab. Leszek Romanowski